

CaseVue™

Case Carts / Chariots / Carros de almacenamiento



Doors	Portes	Puertas	2
Casters	Roulettes	Ruedas giratorias	3
Fifth Wheel	Cinquième roue	Quinta rueda	4
Wire & Solid Shelf	Étagères métalliques pleine et grillagée	Estantería de alambre y estante sólido	4
Swing Handle	Poignée pivotante	Manija oscilante	5
Flag (Status Indicator)	Drapeaux (indicateur d'état)	Marca (indicador de estado)	6
Paper Holder	Porte papier	Soporte para papel	6
Optional Door Seal (Gasket)	Joint de porte en option (joint d'étanchéité)	Sello opcional de la puerta (junta)	6
Weight Capacity	Capacité de poids	Capacidad de peso	7
Caster / Cart Maintenance Recommendations	Recommandations d'entretien des des roulettes/du chariot	Recomendaciones de mantenimiento de las ruedas giratorias/los carros	7
Cart Cleaning / Sterilization Guide For Manual Cleaning	Guide de nettoyage/de stérilisation du chariot pour un nettoyage manuel	Guía de limpieza/esterilización del carro para la limpieza manual	7
Automated Cart Wash Parameters	Paramètres de lavage automatisé du chariot	Parámetros de lavado automatizado del carro	7
Replacement Parts	Pièces de rechange	Piezas de repuesto	8
Replacement Parts Diagram	Schéma des pièces de rechange	Diagrama de las piezas de repuesto	9
Application of Silicone	Application de silicone	Aplicación de silicona	10

Doors / Portes/ Puertas

Door latch / Loquet / Pestillo de la puerta

To open, lift up on latch paddle to open the door(s) (Fig. A). On double door units, the right door must be opened before the left door. To close, swing door(s) back into cart. Left door must be closed before the right door.

Pour ouvrir la ou les portes, soulever le levier du loquet (Fig. A). Sur les unités à double porte, la porte de droite doit être ouverte avant la porte de gauche. Pour fermer, pivoter la ou les portes dans le chariot. La porte de gauche doit être fermée avant la porte de droite.

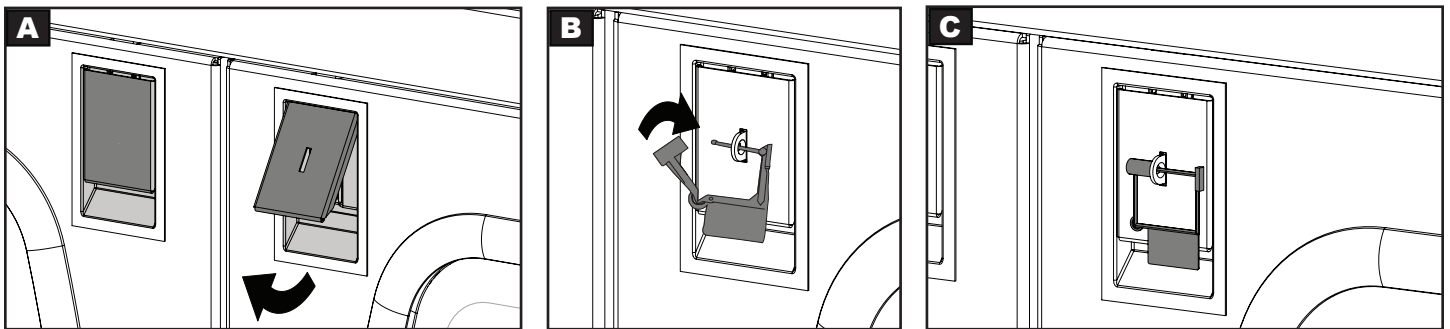
Para abrir, levante la paleta del pestillo para abrir la(s) puerta(s) (Fig. A). En las unidades de puerta doble, la puerta derecha debe abrirse antes que la puerta izquierda. Para cerrar, vuelva a girar las puertas hacia el carro. La puerta izquierda debe cerrarse antes que la puerta derecha.

Passive Lock Security Latch / Loquet de sécurité à verrouillage passif / Pestillo de seguridad de bloqueo pasivo

Install optional Metro Security Seal (sold separately) shown in Fig B into latch hasp as shown in Fig C. To gain access to the cart, simply pull the security seal.

Installer le témoin d'inviolabilité Metro en option (vendu séparément) illustré dans la Fig. B dans le morillon du loquet comme illustré dans la Fig. C. Pour accéder le chariot, il suffit de tirer le sceau de sécurité.

Instale el sello de seguridad opcional Metro (se vende por separado) que se muestra en la Fig. B en el pasador del pestillo como se muestra en la Fig. C. Para acceder al carro, simplemente hale el sello de seguridad

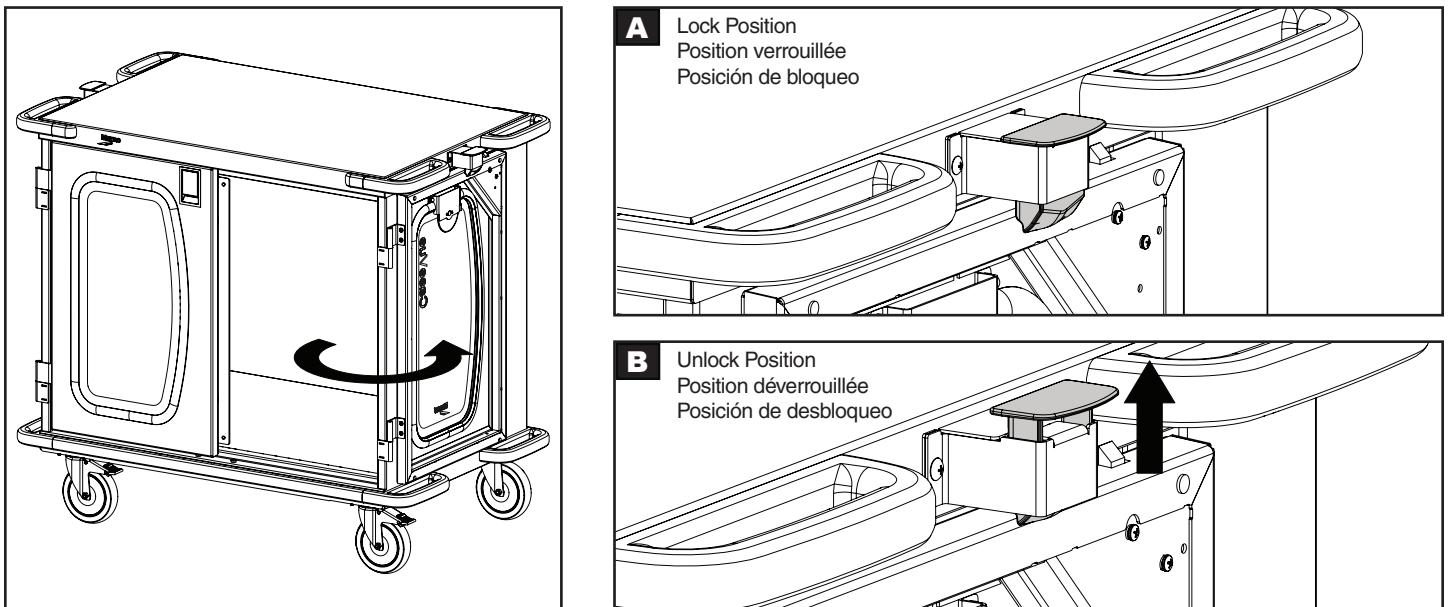


Side Door Catch / Targette de porte latérale / Traba lateral de la puerta

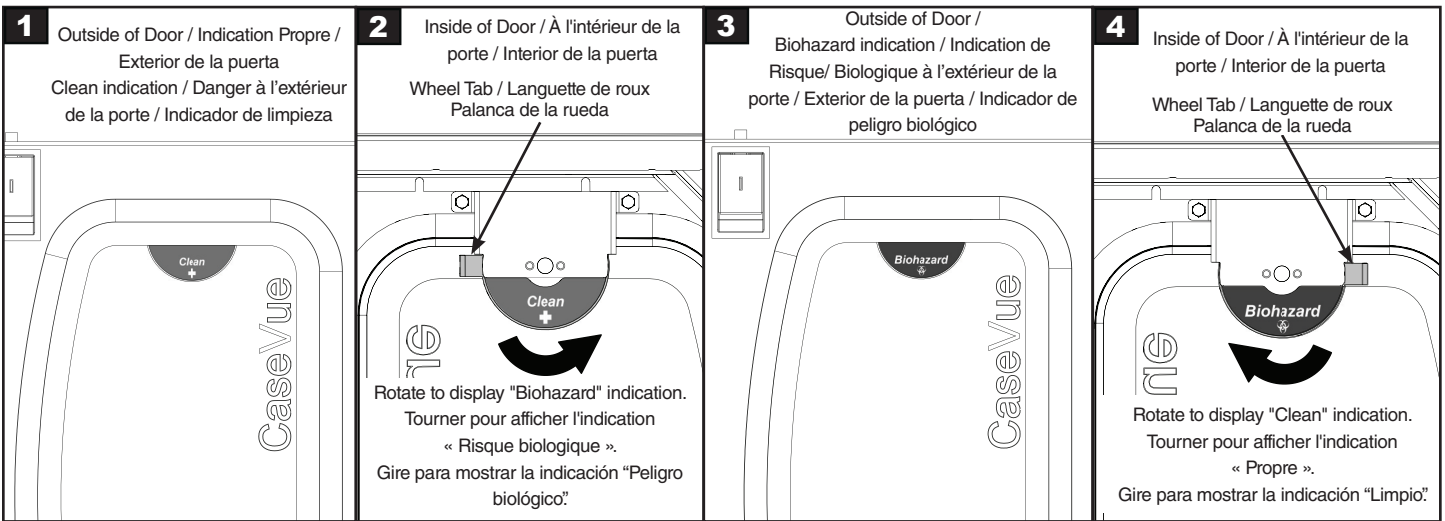
To lock the door(s) in the open position, simply push the door(s) in against side of unit. To disengage, pull up door keeper catch as shown in (Figure B) and Pull Door outward.

Pour verrouiller la porte en position ouverte, il suffit de pousser la ou les portes contre le côté de l'unité. Pour la désengager, tirer la targette de retenue de la porte vers le haut comme illustré dans (Figure B) et tirer la porte vers l'extérieur.

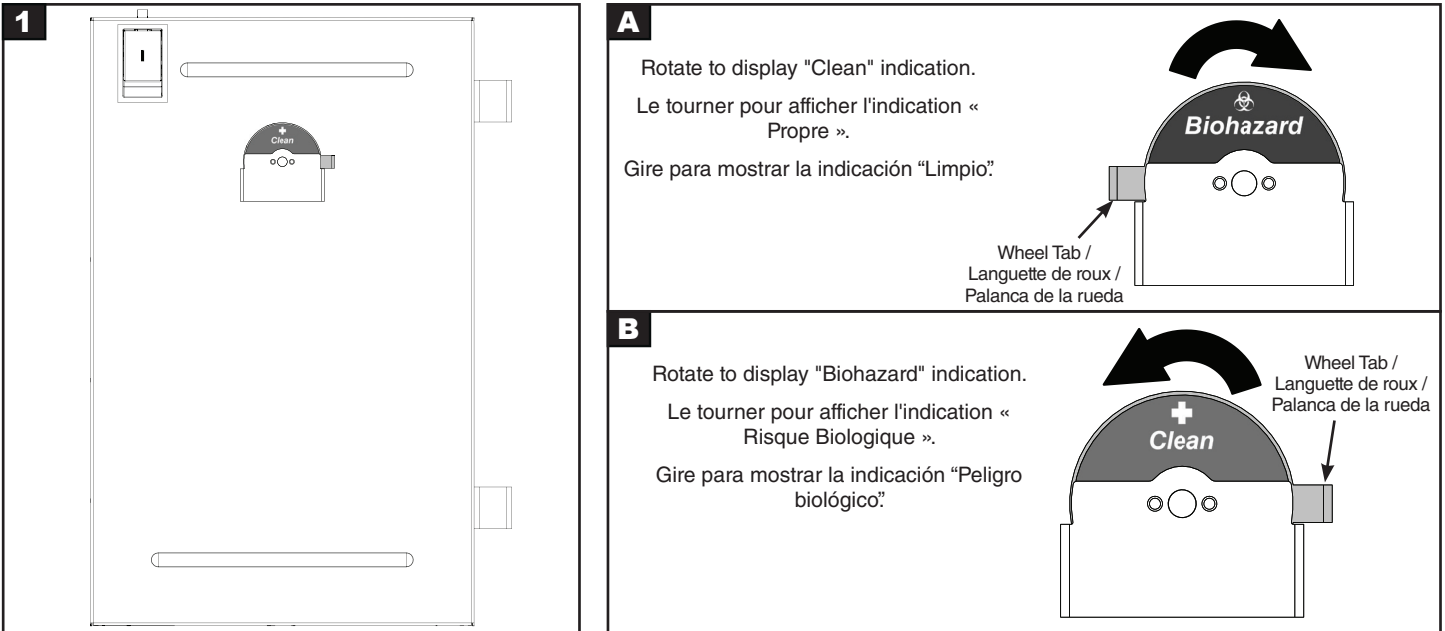
Para bloquear las puertas en la posición abierta, simplemente empuje las puertas contra el lateral de la unidad. Para destrabar, tire hacia arriba de la traba de seguridad de la puerta como se muestra en (Figura B) y tire de la puerta hacia afuera.



Bio-Wheel on Clear Door / Indicateur rotatif de risque biologique sur une porte transparente / Bio-Wheel en puerta transparente



Bio-Wheel on Solid Door / Indicateur de risque biologique sur une porte pleine / Bio-Wheel en puerta sólida



Casters / Roulettes / Ruedas giratorias

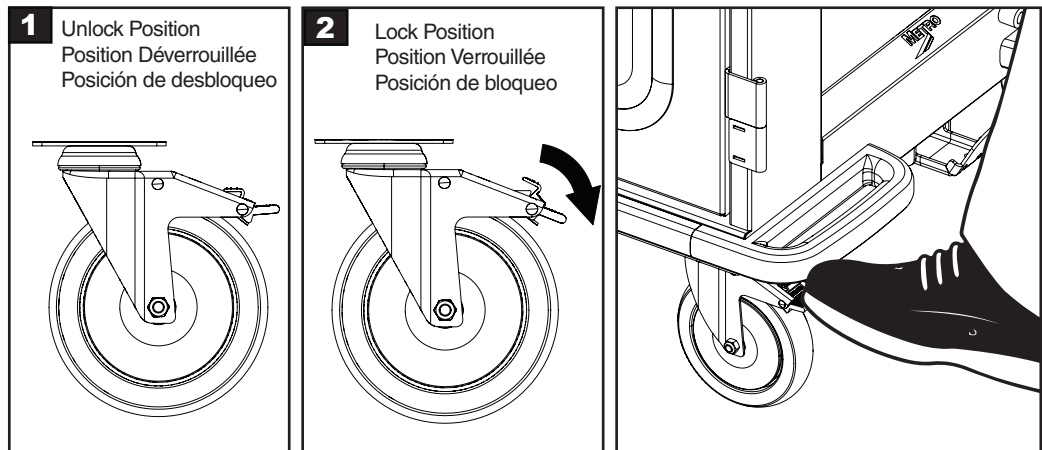
Front Casters: Total Lock
Rear Casters: Swivel Lock or Swivel
Note: Swivel casters are provided on rear of carts equipped with 5th wheel.

Roulettes avant : Verrouillage total
Roulettes arrière: verrou de pivotement ou pivotement

Remarque : Des roulettes pivotantes sont fournies à l'arrière des chariots équipés d'une 5^{me} roue.

Ruedas giratorias delanteras: Bloqueo total
Ruedas giratorias traseras: Bloqueo de giro o giro

Nota: Las ruedas giratorias se proporcionan en la parte trasera de los carros equipados con una 5.^a rueda.

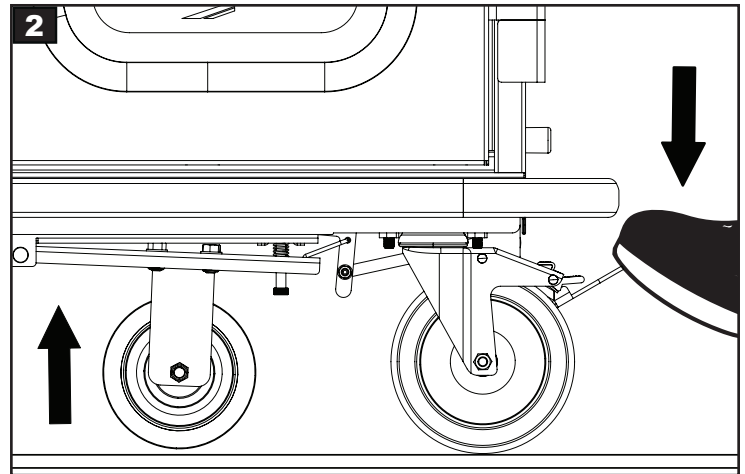
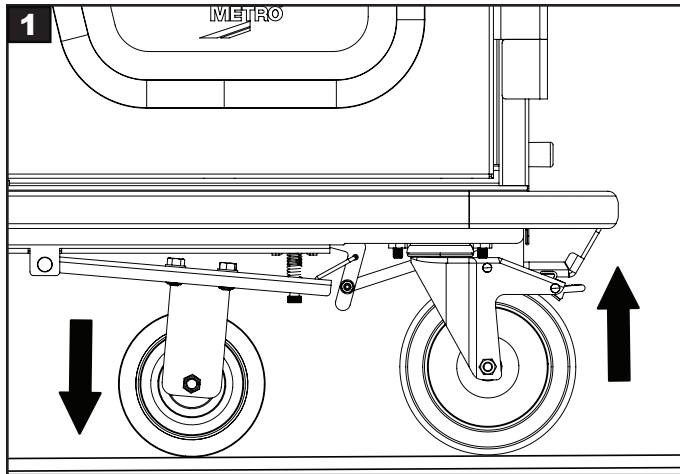


Fifth Wheel / Cinquième roue / Quinta rueda

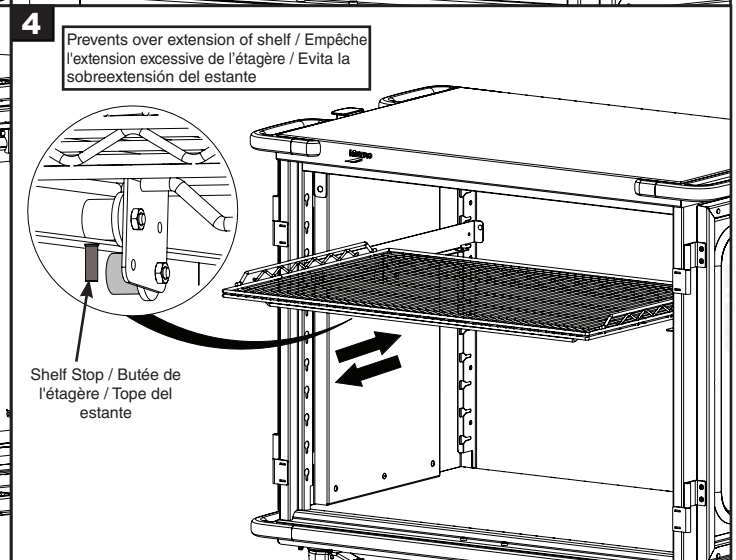
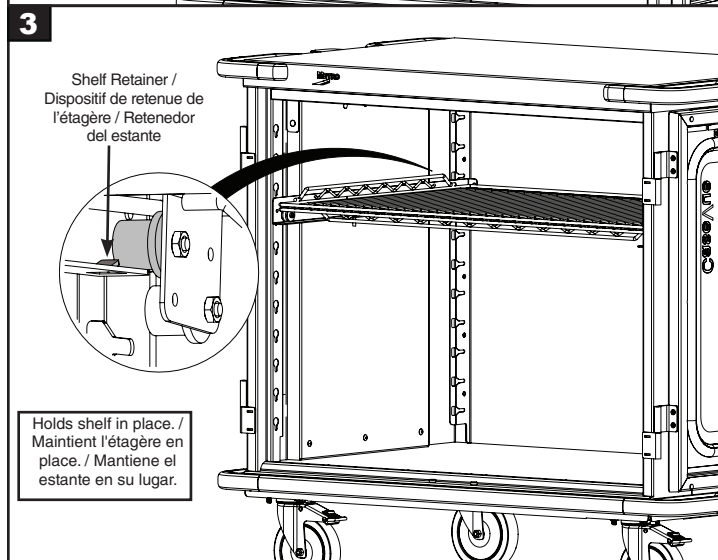
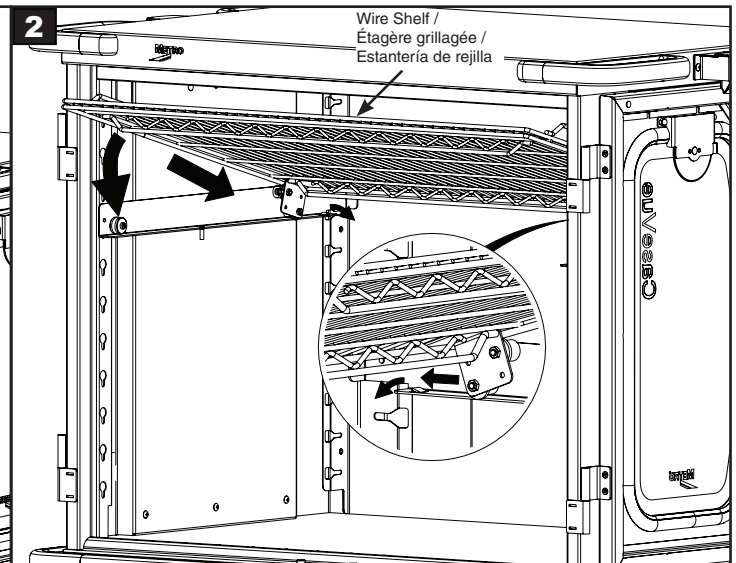
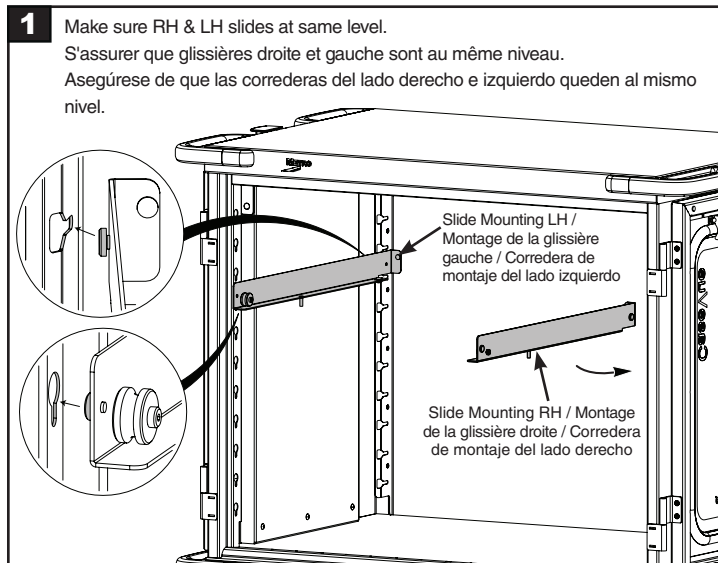
Optional 5th wheel steering assist assures maximum control in transit.

L'assistance à la direction de la 5^{me} roue, en option, assure un contrôle maximal en cours de déplacement.

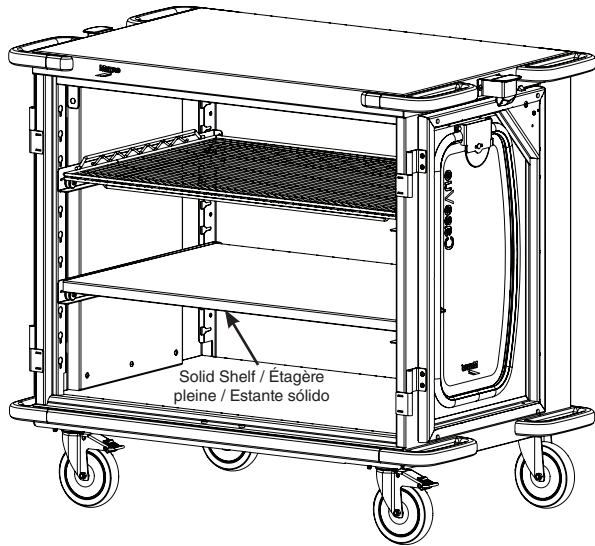
La 5.^a rueda opcional de asistencia de dirección asegura el máximo control del desplazamiento.



Wire & Solid Shelf / Étagères métalliques pleine et grillagée / Estantería de rejilla y estante sólido

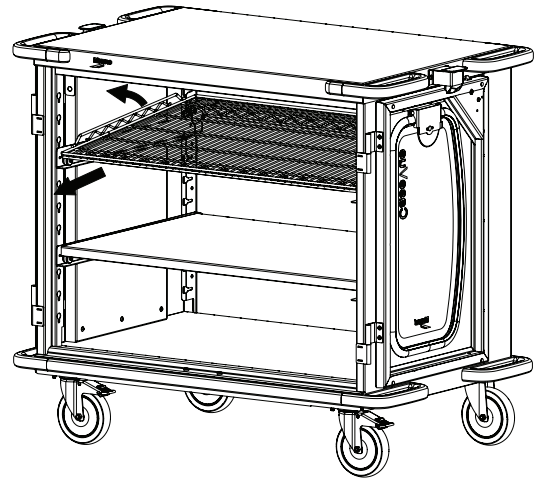


5



6

Shelf Removal & Adjust Level / Retrait d'une étagère et réglage du niveau / Extracción del estante y ajuste del nivel

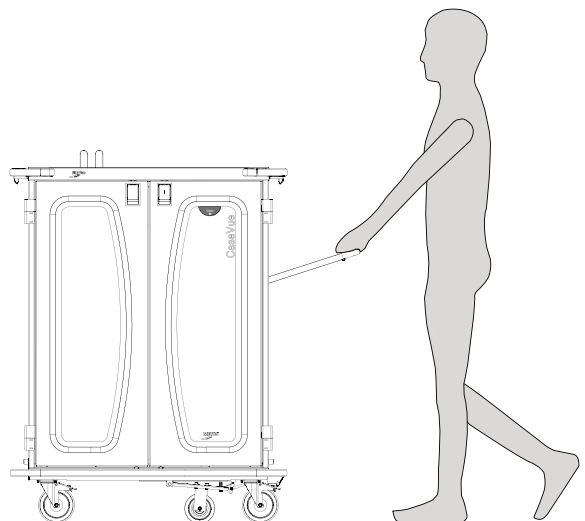
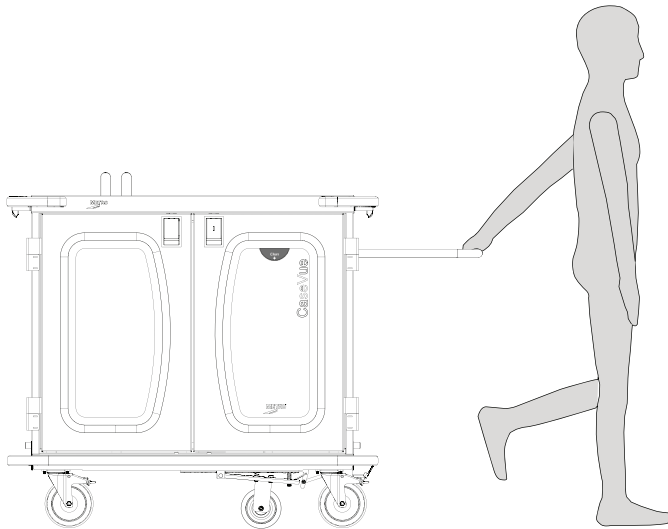
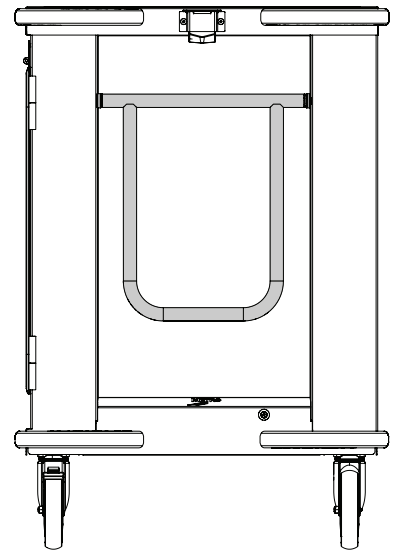


Swing Handle / Poignée pivotante / Manija oscilante

Provide adjustable height, added clearance for towing, and more leverage for steering.

Permettre de régler la hauteur, d'augmenter le dégagement pour le tractage et de procurer un effet de levier supérieur pour la direction.

Proporciona una altura ajustable, mayor espacio libre para el remolque y más palanca para la dirección.



Flags (Status Indicator) / Drapeaux (indicateur d'état) / Marcas (indicador de estado)

Identify cart status from a distance or among the entire fleet. Customize a color code process to maximize efficiency.

Identifier l'état du chariot à distance ou parmi l'ensemble de la flotte. Personnaliser un processus de code couleur pour maximiser l'efficacité.

Identifique el estado del carro a distancia o entre toda la flota. Personalice un proceso de código de colores para maximizar la eficiencia.

Recommended color code: / Code couleur recommandé:

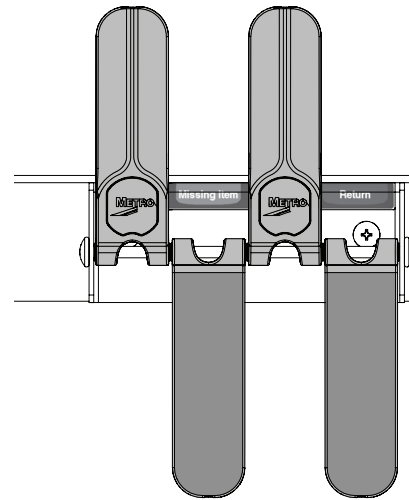
/ Código de color recomendado:

Green - Complete cart, ready for case / Vert - Chariot complet, prêt pour le cas / Verde: carro completo, listo para almacenar

Orange - Cart needs additional supply / Orange - Chariot nécessitant des fournitures supplémentaires / Naranja: el carro necesita suministro adicional

Red - Used cart / Rouge - Chariot utilisé / Rojo: carro usado

Blue - Cancelled case, clean cart / Bleu - Cas annulé, chariot propre / Azul: almacenamiento cancelado, carro limpio



Paper Holder / Porte papier / Soporte para papel

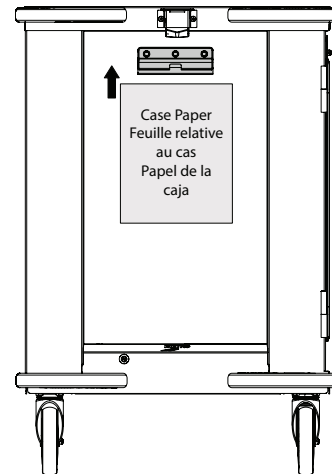
Conveniently holds routing slips and/or pick lists.

Rangement pratique des fiches de transmission et/ou des listes de sélection.

Mantiene de forma práctica las hojas de circulación o las listas de recolección.

Operation / Fonctionnement / Funcionamiento

- Simply slide paper up into hold, and give a slight tug down to capture.
Il suffit de faire glisser une feuille papier vers le haut dans la support et de la tirer légèrement pour le saisir.
Simplemente deslice el papel en el soporte, y dé un ligero tirón hacia abajo para trabarlo.
- Push up on tension rod in center slot to release paper.
Pousser la tige de tension vers le haut dans la fente centrale pour libérer la feuille de papier.
Empuje hacia arriba la barra de tensión en la ranura central para liberar el papel.



CASEVUE CART AUTOMATED CART WASH PARAMETERS

1. The Cart Wash Chamber must be non-pressurized.
2. Water temperatures in the range of 140°F (60°C) to 180°F (82.2°C) are allowed with an exposure period not to exceed 30 minutes.
3. Hot air drying is allowed with the temperatures not to exceed 200°F (93.3°C) and an exposure period not to exceed 15 minutes.
4. Steam sanitation is allowed with the temperature not to exceed 212°F (100°C) and an exposure period not to exceed 15 minutes.
5. Phosphoric acid based sanitation is allowed with the concentration of phosphoric acid not to exceed 10% by volume.
6. Sodium hydroxide based sanitation is allowed with the concentration of sodium hydroxide not to exceed 10% by volume.
7. Potassium hydroxide based sanitation is allowed with the concentration of sodium hydroxide not to exceed 10% by volume.
8. Sodium hypochlorite, chlorine, chlorine dioxide and/or bleach based sanitation MUST be avoided.

WEIGHT CAPACITY / CAPACITÉ DE POIDS / CAPACIDAD DE PESO



Cart weight: 400 lbs maximum equally distributed
Shelf weight: 125 lbs maximum equally distributed



Poids du chariot : 400 lb (180 kgs) maximum répartis de manière égale
Poids de l'étagère : 125 lbs (56 kgs) maximum répartis de manière égale



Peso del carro: máximo de 400 libras (180 kg), distribuidas, as it refers to libras.
Peso del estante: máximo de 125 libras (56 kg), distribuidas, as it refers to libras

CART MAINTENANCE RECOMMENDATIONS / RECOMMANDATIONS POUR L'ENTRETIEN DU CHARIOT / RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO DE LOS CARROS

- Casters should be periodically inspected for worn treads, loose bolts, excessive play and/or caster wheel/tread degradation and repaired or replaced as required.
- Inspect the hardwares of swing handle and if found loose tighten it.
- All other accessory hardwares should be periodically inspected and if found loose tightened it.
- Inspect door latch for loose hardware and proper alignment. If necessary, realign and tighten hardware per image.
- Les roulettes doivent être inspectées périodiquement pour vérifier que les bandes de roulement ne sont pas usées, les boulons ne sont pas desserrés, qu'il n'y a pas de jeu excessif et/ou les roues et les bandes de roulement ne sont pas dégradées, et pour veiller à leur réparation ou leur remplacement selon le besoin.
- Inspecter les pièces de la poignée pivotante et si elles sont desserrées, les resserrer.
- Tous les autres accessoires doivent être inspectés périodiquement et s'ils sont desserrés, être resserrés.
- Inspectez le loquet de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de matériel desserré et qu'il est correctement aligné. Si nécessaire, réalignez et serrez le matériel par image.
- Las ruedas giratorias deben inspeccionarse periódicamente para comprobar si las bandas de rodado están desgastadas, si los pernos están sueltos, si hay un juego excesivo o degradación de la rueda giratoria/banda de rodadura, y deben repararse o sustituirse según sea necesario
- Inspeccione los elementos de montaje de la manija oscilante y, si los encuentra flojos, ajústelos.
- Todos los demás elementos accesorios deben inspeccionarse periódicamente y, si se encuentran flojos, se deben ajustar.
- Inspeccione el pestillo de la puerta en busca de herrajes sueltos y la alineación adecuada. Si es necesario, realinee y apriete el hardware según la imagen.

CASEVUE CART CLEANING/ STERILIZATION GUIDE FOR MANUAL CLEANING

DISINFECTANT/ CLEANER	GROUP	CART BODY & SHELVES INCLUDING SILICONE RUBBER JOINT SEALANT	CART BUMPERS	CASTERS	CLEAR DOORS
Spor-Klenz (Ready To Use)	Peracetic Acid Based	YES	YES	YES	YES
Process Vesphene II st	Non-Alkaline Phenolic Based	YES	YES	YES	YES
Vesphene II se	Alkaline Phenolic Based	YES	YES	YES	YES
Process LPHst	Non-Alkaline Phenolic Based	YES	YES	YES	YES
LPH se	Non-Alkaline Phenolic Based	YES	YES	YES	YES
Virex 256	Quaternary Ammonium Based	YES	YES	YES	NO
Clidox-S (Chlorine Dioxide)	Chlorine Dioxide Based	NO	YES	NO	YES
Virkon-S	Potassium Salt Based	YES	YES	YES	YES
Isopropyl Alcohol (70%)	2-Propanol	YES	YES	NO	YES
Formula 409, Fantastik	Quaternary Ammonium Based	YES	YES	YES	NO
Bleach/Chlorine/ Sodium Hypochlorite	Halogen	NO	NO	NO	NO
Joy, Palmolive, Mr. Clean, etc.	Misc. Surfactant Detergents	YES	YES	YES	YES

YES ratings are based on adherence to the manufacturer's recommended dilution ratio for the cleaner/disinfectant concentrate being used (where applicable), at ambient temperatures not exceeding 72° F (22.2° C), and with intermittent exposure times not exceeding 15 minutes each exposure.

Adjust latch so the plunger is flush with the door, when paddle is lifted. Tighten screws.
 Ajustez le loquet de manière à ce que le plongeur soit aligné avec la porte lorsque la palette est soulevée. Serrer les vis.
 Ajuste el pestillo para que el émbolo quede al ras con la puerta, cuando se levante la paleta. Apriete los tornillos.

GUIDE DE NETTOYAGE/DE STÉRILISATION DU CHARIOT CASEVUE POUR UN NETTOYAGE MANUEL

DÉSINFECTANT/ PRODUIT DE NETTOYAGE	GROUPE	CORPS DU CHARIOT ET ÉTAGÈRES, Y COMPRIS LE PRODUIT D'ÉTAN- CHEÏTÉ EN CAOUT- CHOUÇ DE SILICONE	PARE- CHOC DU CHARIOT	ROULETTES	PORTES TRANSPA- RENTES
Spor-Klenz (prêt à l'emploi)	À base d'acide peracétique	OUI	OUI	OUI	OUI
Processus Vesphene II st	À base de phénol non alcalin	OUI	OUI	OUI	OUI
Vesphene II se	À base de phénol alcalin	OUI	OUI	OUI	OUI
Process LPHst	À base de phénol non alcalin	OUI	OUI	OUI	OUI
LPH se	À base de phénol non alcalin	OUI	OUI	OUI	OUI
Virex 256	À base d'ammonium quaternaire	OUI	OUI	OUI	NON
Clidox-S (dioxyde de chlore)	À base de dioxyde de chlore	NON	OUI	NON	OUI
Virkon-S	À base de sel de potassium	OUI	OUI	OUI	OUI
Alcool isopropylique (70 %)	2-propanol	OUI	OUI	NON	OUI
Formul 409, Fantastik	À base d'ammonium quaternaire	OUI	OUI	OUI	NON
Eau de Javel/Chlore/hypochlorure de sodium	Halogène	NON	NON	NON	NON
Joy, Palmolive, Mr. Propre, etc.	Divers détergents tensio-actifs	OUI	OUI	OUI	OUI

Les classifications OUI sont basées sur le respect du rapport de dilution recommandé par le fabricant pour le concentré de produit de nettoyage/désinfectant utilisé (le cas échéant), à des températures ambiantes ne dépassant pas 72 °F (22,2 °C), et avec des durées d'exposition intermittentes ne dépassant pas 15 minutes par exposition.

PARAMÈTRES DE LAVAGE AUTOMATISÉ DU CHARIOT CASEVUE

1. La chambre de lavage du chariot doit être non pressurisée.
2. Des températures d'eau comprises entre 140 °F (60 °C) et 180 °F (82,2 °C) sont autorisées pour une durée maximale d'exposition ne dépassant pas 30 minutes.
3. Le séchage à l'air chaud est autorisé à des températures ne dépassant pas 200 °F (93,3 °C) et une durée d'exposition ne dépassant pas 15 minutes.
4. L'assainissement à la vapeur est autorisé à une température ne dépassant pas 212 °F (100 °C) et une durée d'exposition ne dépassant pas 15 minutes.
5. L'assainissement à base d'acide phosphorique est autorisé à une concentration d'acide phosphorique ne dépassant pas 10 % en volume.
6. L'assainissement à base d'hydroxyde de sodium est autorisé à une concentration d'hydroxyde de sodium ne dépassant pas 10 % en volume.
7. L'assainissement à base d'hydroxyde de potassium est autorisé à une concentration d'hydroxyde de potassium ne dépassant pas 10 % en volume.
8. L'assainissement à base d'hypochlorite de sodium, de chlore, de dioxyde de chlore et/ou d'eau de Javel **DOIT** être évité.

GUÍA DE LIMPIEZA/ESTERILIZACIÓN DEL CARRO CASEVUE PARA LA LIMPIEZA MANUAL

DESINFECTANTE/ LIMPIADOR	GRUPO	CUERPO Y ESTANTES DEL CARRO; INCLUIDO EL SELLADOR DE JUNTAS DE CAUCHO DE SILICONA	PARACHO- QUES DEL CARRO	RUEDAS GIRATORIAS	PUERTAS TRANSPA- RENTES
Spor-Klenz (listo para usar)	A base de ácido peracético	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
Process Vesphene II st	A base de fenólico no alcalino	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
Vesphene II se	A base de fenólico alcalino	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
Process LPHst	A base de fenólico no alcalino	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
LPH se	A base de fenólico no alcalino	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
Virex 256	A base de amonio cuaternario	SÍ	SÍ	SÍ	NO
Clidox-S (dióxido de cloro)	A base de dióxido de cloro	NO	SÍ	NO	SÍ
Virkon-S	A base de sal de potasio	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
Alcohol isopropílico (70%)	2-Propanol	SÍ	SÍ	NO	SÍ
Formul 409, Fantastik	A base de amonio cuaternario	SÍ	SÍ	SÍ	NO
Lejía/cloro/hipoclorito de sodio	Halógeno	NO	NO	NO	NO
Joy, Palmolive, Mr.Clean, etc.	Detergentes tensioactivos varios	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ

Las calificaciones SÍ se basan en el cumplimiento de la proporción de dilución recomendada por el fabricante para el limpiador/desinfectante concentrado que se utilice (cuando corresponda), a temperaturas ambiente no superiores a 72 °F (22,2 °C), y con tiempos de exposición intermitentes que no superen los 15 minutos en cada exposición.

PARÁMETROS DE LAVADO AUTOMATIZADO DEL CARRO CASEVUE

1. La cámara de lavado del carro debe estar despresurizada.
2. Se permiten temperaturas del agua entre 140 °F (60 °C) y 180 °F (82,2 °C) para un período de exposición inferior a 30 minutos.
3. Se permite el secado por aire caliente con temperaturas que no excedan los 200 °F (93,3 °C) y un período de exposición inferior a 15 minutos.
4. Se permite la desinfección por vapor con una temperatura que no exceda los 212 °F (100 °C) y un período de exposición inferior a 15 minutos.
5. Se permite la desinfección a base de ácido fosfórico con una concentración de ácido fosfórico que no supere el 10 % del volumen.
6. Se permite la desinfección a base de hidróxido de sodio con una concentración de hidróxido de sodio que no supere el 10 % del volumen.
7. Se permite la desinfección a base de hidróxido de potasio con una concentración de hidróxido de sodio que no supere el 10 % del volumen.
8. DEBE evitarse la desinfección a base de hipoclorito de sodio, cloro, dióxido de cloro o lejía.

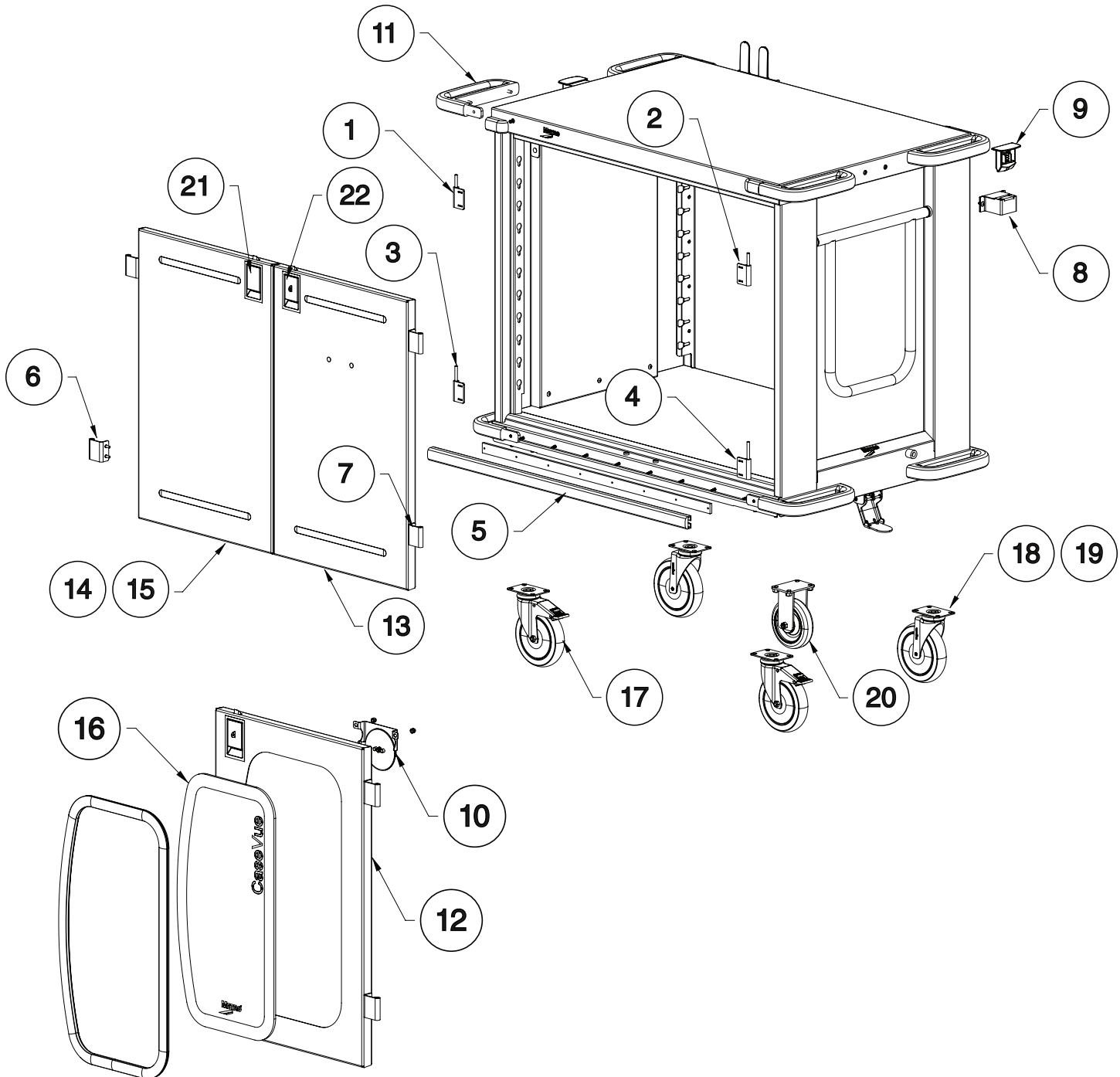
REPLACEMENT PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / PIEZAS DE REPUESTO

Item/ Article/ Artículo/	Part No. / Référence / N.° de pieza/	Description/ Description/ Descripción/	Item/ Article/ Artículo/	Part No. / Référence / N.° de pieza/	Description/ Description/ Descripción/
1	RPCVHNG-ULC	Upper LH Cart Hinges Weld On		RPCVDRL-SLD24R	Right Solid Door 24" (61 cm) Low Profile
		Charnières supérieures gauches du chariot à souder			Porte pleine de droite, 24" (61 cm), profil bas
		Bisagras soldadas superiores del lado izquierdo del carro			Puerta sólida derecha de 24" (61 cm) de perfil bajo
2	RPCVHNG-URC	Upper RH Cart Hinges Weld On		RPCVDRH-SLD24R	Right Solid Door 24" (61 cm) High Profile
		Charnières supérieures droites du chariot droit à souder			Porte pleine de droite, 24" (61 cm), profil haut
		Bisagras soldadas superiores del lado derecho del carro			Puerta sólida derecha de 24" (61 cm) de perfil alto
3	RPCVHNG-LLC	Lower LH Cart Hinges Weld On		RPCVDRL-SLD36R	Right Solid Door 36" (91 cm) Low Profile
		Charnières inférieures gauches du chariot à souder			Porte pleine de droite, 36" (91 cm), profil bas
		Bisagras soldadas inferiores izquierdas del carro			Puerta sólida derecha de 36" (91 cm) de perfil bajo
4	RPCVHNG-LRC	Lower RH Cart Hinges Weld On		RPCVDRH-SLD36R	Right Solid Door 36" (91 cm) High Profile
		Charnières inférieures droites du chariot droit à souder			Porte pleine de droite, 36" (91 cm) profil haut
		Bisagras soldadas inferiores derechas del carro			Puerta sólida derecha de 36" (91 cm) de perfil alto
5	RPCVBMMPR-24	Bumper Strip For 24" Cart		RPCVDRL-SLD48R	Right Solid Door 48" (122 cm) Low Profile
		Bande pare-chocs pour chariot de 61 cm			Porte pleine de droite, 48" (122 cm) profil bas
		Banda de parachoques para carro de 24"			Puerta sólida derecha de 48" (122 cm) de perfil bajo
	RPCVBMMPR-36	Bumper Strip For 36" Cart		RPCVDRL-CLR36L	Left Clear Door 36" (91 cm) Low Profile
		Bande pare-chocs pour chariot de 91 cm			Porte transparente de gauche, 36" (91 cm) profil bas
		Banda de parachoques para carro de 36"			Puerta transparente izquierda de 36" (91 cm) de perfil bajo
	RPCVBMMPR-48	Bumper Strip For 48" Cart		RPCVDRH-CLR36L	Left Clear Door 36" (91 cm) High Profile
		Bande pare-chocs pour chariot de 122 cm			Porte transparente de gauche, 36" (91 cm) profil haut
		Banda de parachoques para carro de 48"			Puerta transparente izquierda de 36" (91 cm) de perfil alto
6	RPCVHNG-LDR	Door Hinges Screw On Left		RPCVDRL-CLR48L	Left Clear Door 48" (122 cm) Low Profile
		Charnières de porte gauches à visser			Porte transparente de gauche, 48" (122 cm) profil bas
		Tornillo de bisagras de puerta izquierda			Puerta transparente izquierda de 48" (122 cm) de perfil bajo
7	RPCVHNG-RDR	Door Hinges Screw On Right		RPCVDRL-SLD36L	Left Solid Door 36" (91 cm) Low Profile
		Charnières de porte droites à visser			Porte pleine de gauche, 36" (91 cm) profil bas
		Tornillo de bisagras de puerta derecha			Puerta sólida izquierda de 36" (91 cm) de perfil bajo
8	RPCVDR-STAY	Door Stay Brkt, Catch & Spring		RPCVDRH-SLD36L	Left Solid Door 36" (91 cm) High Profile
		Support d'immobilisation de porte, targette et ressort			Porte pleine de gauche, 36" (91 cm) profil haut
		Soporte de la puerta, cierre y resorte			Puerta sólida izquierda de 36" (91 cm) de perfil alto
9	RPCVDR-CTCH	Door Stay Plastic Catch & Spring		RPCVDRL-SLD48L	Left Solid Door 48" (122 cm) Low Profile
		Ressort et targette en plastique d'immobilisation de porte			Porte pleine de gauche, 48" (122 cm) profil bas
		Resorte y traba de retención de plástico de la puerta			Puerta sólida izquierda de 48" (122 cm) de perfil bajo
10	RPCVBIO-CLR	Clear Door Biohazard Wheel Assy		RPC06-1357-36LR	Clear Panel Low Right Door
		Indicateur rotatif de danger biologique pour porte transparente			Panneau transparent de la porte inférieure de droite
11	RPCVHNDL-CRNR	Corner Handles/Bumper With Cover, HDWE		RPC06-1357-36HR	Clear Panel High Right Door
		Poignées d'angle/pare-chocs avec couvercle, HDWE			Panneau transparent de la porte basse de droite
		Manijas de las esquinas/parachoques con cubierta, HDWE			Puerta derecha alta con panel transparente
12	RPCVDRL-CLR24R	Right Clear Door 24" Low Profile		RPC06-1357-36LL	Clear Panel Low Left Door
		Porte transparente de droite, 61 cm, profil bas			Panneau transparent de la porte basse de droite
		Puerta transparente derecha de 24" de perfil bajo			Puerta izquierda baja con panel transparente
	RPCVDRH-CLR24R	Right Clear Door 24" High Profile		RPC06-1357-36HL	Clear Panel High Left Door
		Porte transparente de droite, 61 cm, profil haut			Panneau transparent de la porte haute de gauche
		Puerta transparente derecha de 24" de perfil alto			Puerta izquierda alta con panel transparente
	RPCVDRL-CLR36R	Right Clear Door 36" Low Profile		RPC02-416	Total Lock Caster
		Porte transparente de droite, 91 cm, profil bas			Roulette à verrouillage total
		Puerta transparente derecha de 36" de perfil bajo			Ruedas giratorias bloqueables
	RPCVDRH-CLR36R	Right Clear Door 36" High Profile		RPC02-417	Directional Lock Brake
		Porte transparente de droite, 91 cm, profil haut			Frein de verrouillage directionnel
		Puerta transparente derecha de 36" de perfil alto			Freno de bloqueo direccional
RPCVDRL-CLR48R	Right Clear Door 48" Low Profile				
	Porte transparente de droite, 122 cm, profil bas				
	Puerta transparente derecha de 48" de perfil bajo				

REPLACEMENT PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / PIEZAS DE REPUESTO

Item/ Article/ Artículo/	Part No. / Référence / N.º de pieza/	Description/ Description/ Descripción/	Item/ Article/ Artículo/	Part No. / Référence / N.º de pieza/	Description/ Description/ Descripción/
19	RPC02-418	Swivel Caster	21	RPCVDR-LATCH	Door Latch - No Seal Hasp
		Roulette pivotante			Loquet de porte - Sans de morailon pour témoin d'inviolabilité
		Ruedas giratorias			Pestillo de puerta - Sin pasador de cierre
20	RPC02-413	Fifth Wheel Caster	22	RPCVDR-SECLATCH	Door Secure Latch - With Hasp For Security Seal
		Cinquième roulette			Loquet sécurisé de porte - avec morailon pour témoin d'inviolabilité
		Quinta rueda giratoria			Pestillo de cierre de la puerta - con pasador de cierre de seguridad

Replacement Parts Diagram / Schéma des Pièces de Rechange / Diagrama de las piezas de repuesto

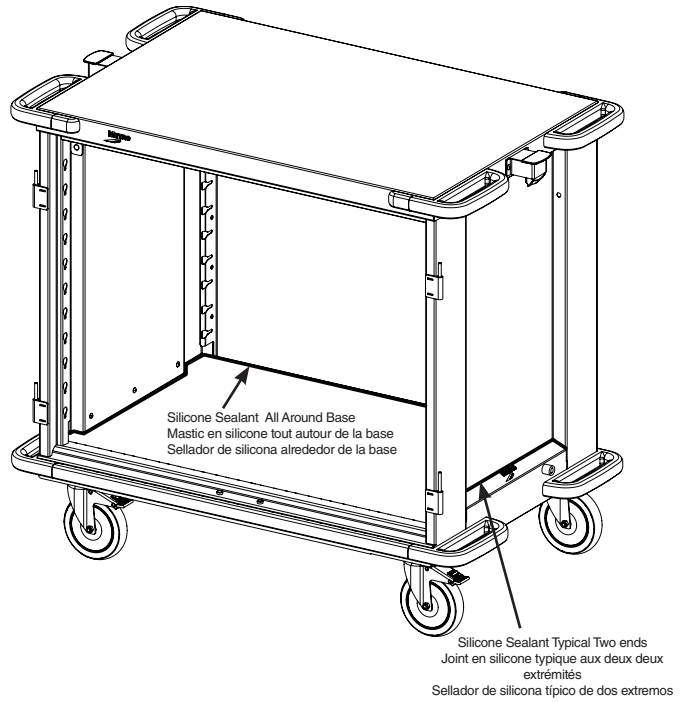


Application of Silicone / Application de silicone / Aplicación de silicona

If cart washing is frequent and/or prolonged, the silicone sealed joints should also be periodically inspected to insure that the integrity and adhesion of the silicon seal to the metal substrate is acceptable and remains capable of maintaining a watertight seal. If visible degradation of the silicone seal becomes apparent, the existing sealant should be removed and replaced with Dow Corning® Silastic #733 Multi-Purpose Sealant or equivalent.

Si le lavage du chariot est fréquent et/ou prolongé, les joints d'étanchéité à la silicone doivent également être inspectés périodiquement pour s'assurer que l'intégrité et l'adhérence du joint de silicone au substrat métallique sont acceptables et restent capables de maintenir un joint étanche. Si une dégradation visible du joint de silicone est constatée, le produit d'étanchéité existant doit être enlevé et remplacé par le mastic multi-usage Silastic n° 733 de Dow Corning® ou un produit équivalent.

Si el lavado del carro es frecuente o prolongado, las juntas selladas con silicona también deben inspeccionarse periódicamente para asegurar que la integridad y adhesión del sello de silicona al sustrato metálico es aceptable y sigue siendo capaz de mantener un sello hermético. Si la degradación visible del sello de silicona se hace evidente, el sellador existente debe retirarse y sustituirse con el sellador multipropósito Dow Corning® Silastic N.º 733 o un producto equivalente.



* Save this document for future application, load rating and/or safety reference.

* Conserver ce document pour une utilisation ultérieure, pour vérifier la capacité de charge et/ou comme référence en matière de sécurité.

* Guarde este documento en caso de que lo necesite para aplicaciones futuras, especificaciones de carga y/o para consultas de seguridad.



We put space to work.®